SVL-2812/3580/5050

Auto Iris Vari-focal Lens
DC Drive Series

Auto-Iris Vario-Fokus Objektiv
DC Drive Serie

Lentille vari-focal d'iris automatique
Série DC Drive

Obiettivo varifocale con diaframma automatico
Serie unità DC

Lente varifocal con iris automático
Series de dispositivo DC

自动光圈变焦镜头
DC 驱动系列

자동 조리개 가변초점 렌즈
DC Drive 시리즈



User manual
Benutzerhandbuch
Manuel d'utilisateur
Manuale d'uso
Manual de usuario
用户手册
사용자 설명서

Part No. AB68-00697A (02)

ENG

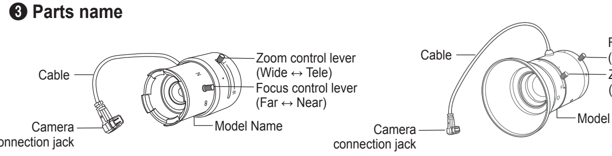
❶ Description of lens

This lens has a built-in neutral density (ND) filter and auto iris function. It also has connection to the DC iris drive output on a CS mount CCTV camera. Focus is changeable and the camera, connected with a lens by the cable, creates different iris apertures to adjust exposure depending on light through the lens.

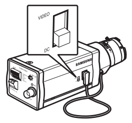
❷ Description of Iris

This auto iris includes built-in ND filter and operates by the circuit board of the camera connected with the cable.
When the power is off, the auto iris closes.

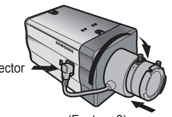
❸ Parts name



❹ How to mount the lens to CS-mount camera


(Feature 1)

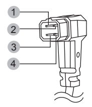
- Set the lens selection switch(DC/Video.) to "DC." (Feature 1)



(Feature 2)

- Mount the lens by rotating it slowly in clockwise until stopped. (Feature 2)
- Connect the lens cable to the camera connector. (Feature 2)
- As the lens mount is rotatable about 350°, please turn the lens counterclockwise slowly until it gets the best attitude. (Feature 2)

❺ Connecting the cable



1	Black	Control(-)
2	White	Control(+)
3	Red	Drive(+)
4	Green	Drive(-)

❻ Lens specifications

Model Name		SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050
Product Type		1/3" camera		
Focal Length		2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm
Aperture Ratio		F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360
Angle of View	Diagonal (D)	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	Horizontal (H)	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	Vertical (V)	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
Focus distance		0.8mm ~ INF		
Mount		CS mount		
Operation Temperature		-20°C ~ +50°C		
Size(W×D×L)		63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6
Weight		80g	80g	105g

GER

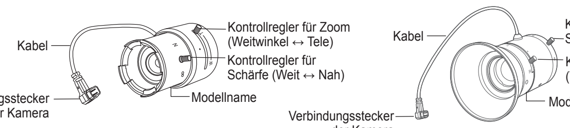
❶ Beschreibung des Objektivs

Das Objektiv hat ein eingebautes Graufilter (ND) und eine Auto-Iris Funktion. Desweiteren besteht eine Verbindung zum DC Iris Drive Output einer Überwachungskamera mit CS-Mount Gewinde. Die Brennweite kann geändert werden und die Kamera führt, wenn sie durch ein Kabel mit einem Objektiv verbunden ist, verschiedene Irisöffnungen durch, um die Belichtung, je nach Lichteinfall durch das Objektiv, anzupassen.

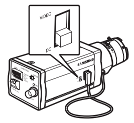
❷ Beschreibung der Iris

Die Auto-Iris verfügt über ein eingebautes ND-Graufilter und funktioniert mit dem Kabel über die Schaltplatte der Kamera.
Wenn sie abgeschaltet wird, schliesst sich die Auto-Iris.

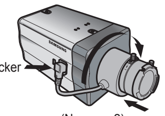
❸ Bezeichnung der Teile



❹ Wie montiert man das Objektiv auf eine Kamera mit CS-Mount.


(Nummer 1)

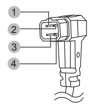
- Stellen sie den Objektivwahlschalter (DC/Video.) auf "DC". (Nummer 1)



(Nummer 2)

- Montieren Sie das Objektiv, indem Sie es langsam im Uhrzeigersinn drehen bis es arretiert. (Nummer 2)
- Verbinden Sie das Objektivkabel mit dem Kamerastecker. (Nummer 2)
- Da die Objektivhalterung 350° drehbar ist, drehen Sie das Objektiv bitte langsam entgegen dem Uhrzeigersinn, bis es die beste Stellung hat. (Nummer 2)

❺ Verbinden des Kabels



1	Schwarz	Bedienungselement(-)
2	Weiss	Bedienungselement(+)
3	Rot	Drive(+)
4	Grün	Drive(-)

❻ Eigenschaften des Objektivs

Modellname		SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050
Produktart		1/3" Kamera		
Brennweite		2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm
Öffnungsverhältnis der Blende		F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360
Blickwinkel	D	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	H	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	V	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
Einstellung der Schärfe		0.8mm ~ INF		
Objektivfassung		CS-Mount		
Betriebstemperatur		-20°C ~ +50°C		
Grösse(W×D×L)		63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6
Gewicht		80g	80g	105g

FRE

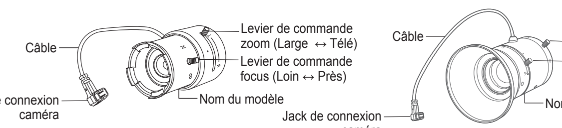
❶ Description de l'objectif

Cet objectif a un filtre de densité neutre (ND) intégré et une fonction auto iris. Il a aussi une connexion à la sortie du disque iris DC sur une caméra CCTV montée CS. Le focus est modifiable et la caméra connectée avec un objectif par le câble, créé différentes ouvertures d'iris pour ajuster l'exposition en fonction de la lumière à travers l'objectif.

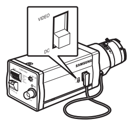
❷ Description de l'iris

Cet auto iris comprend un filtre ND intégré et fonctionne par une commande de circuit de l'appareil photo connecté avec le câble.
Lorsque c'est éteint, l'auto iris ferme.

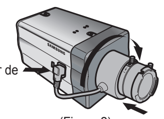
❸ Noms des pièces



❹ Comment monter la lentille sur l'appareil photo monté CS.


(Figure 1)

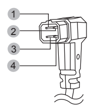
- Régler l'interrupteur de sélection d'objectif (DC/Vidéo.) sur "DC." (Figure 1)



(Figure 2)

- Monter l'objectif en le tournant légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. (Figure 2)
- Connecter le câble de l'objectif au connecteur de l'appareil photo. (Figure 2)
- Puisque la monture d'objectif tourne d'environ 350°, tournez l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à obtenir le meilleur résultat. (Figure 2)

❺ Connecter le câble



1	Noir	Commande(-)
2	Blanc	Commande(+)
3	Rouge	Contrôle(+)
4	Vert	Contrôle(-)

❻ Spécifications de l'objectif

Nom du modèle		SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050
Type de produit		Appareil photo 1/3 "		
Distance focale		2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm
Ouverture relative d'un objectif		F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360
Angle de vision	D	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	H	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	V	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
Distance de focus		0.8mm ~ INF		
Monter		Monter CS		
Température de fonctionnement		-20°C ~ +50°C		
Taille(W×D×L)		63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6
Poids		80g	80g	105g

ITA

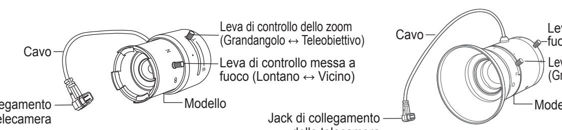
❶ Descrizione dell'obiettivo

Questo obiettivo dispone di un filtro neutral density (ND) integrato e della funzione di diaframma automatico. Possiede inoltre una connessione all'uscita dell'unità diaframma DC a una telecamera a circuito chiuso con supporto CS.
La messa a fuoco è variabile e la telecamera, collegata a un obiettivo con il cavo, crea diverse aperture del diaframma, per regolare l'esposizione a seconda della luce che passa per l'obiettivo.

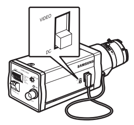
❷ Descrizione del diaframma

Questo diaframma automatico dispone di un filtro ND integrato e funziona attraverso la scheda di circuito della telecamera collegata al cavo. Quando è spenta, il diaframma automatico si chiude.

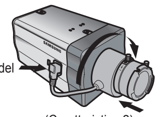
❸ Nomi delle parti



❹ Come montare l'obiettivo alla telecamera con supporto CS.


(Caratteristica 1)

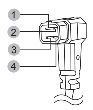
- Posizionare la leva di selezione (DC/Video.) su "DC". (Caratteristica 1)



(Caratteristica 2)

- Montare l'obiettivo ruotandolo delicatamente in senso orario fino al suo arresto. (Caratteristica 2)
- Collegare il cavo dell'obiettivo al connettore della telecamera. (Caratteristica 2)
- Poiché il supporto dell'obiettivo ruota di circa 350°, girare delicatamente l'obiettivo in senso antiorario, fino alla posiziona desiderata. (Caratteristica 2)

❺ Collegare il cavo



1	Nero	Controllo(-)
2	Bianco	Controllo(+)
3	Rosso	Unità(+)
4	Verde	Unità(-)

❻ Specifiche obiettivo

Modello		SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050
Tipo di prodotto		Telecamera 1/3"		
Lunghezza focale		2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm
Rapporto di apertura		F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360
Angolo visuale	D	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	H	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	V	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
Distanza di messa a fuoco		0.8mm ~ INF		
Supporto		Supporto CS		
Temperatura di esercizio		-20°C ~ +50°C		
Dimensioni(W×D×L)		63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6
Peso		80g	80g	105g

❶ Descripción de la lente

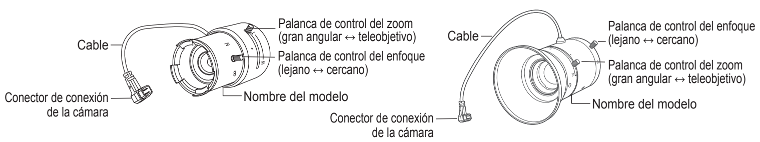
SPA

Esta lente cuenta con un filtro incorporado de densidad neutra (DN) y la función de iris automática. Además incluye conexión a la salida del dispositivo iris DC en una cámara CTV con soporte CS. El foco se puede cambiar y la cámara, conectada con una lente mediante el cable, ofrece diferentes aperturas del iris para ajustar la exposición dependiendo de la luz que entre por la lente.

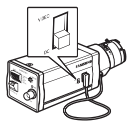
❷ Descripción del iris

Este iris automático incluye un filtro DN incorporado y funciona mediante la placa de circuitos de la cámara conectada con el cable. Cuando la cámara está apagada, se cierra el iris automático.

❸ Nombre de las piezas

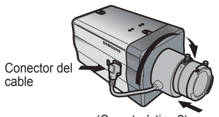


❹ Instrucciones para el montaje de la lente en la cámara con soporte CS.



(Característica 1)

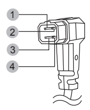
- Configure el conmutador de selección de lente (DC / Vídeo.) en "DC". (Característica 1)



(Característica 2)

- Monte la lente girándola suavemente en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. (Característica 2)
- Conecte el cable de la lente al conector de la cámara. (Característica 2)
- Puesto que el montaje de la lente se puede rotar unos 350°, gire lentamente la lente en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se consiga una buena posición. (Característica 2)

❺ Conectar el cable



1	Negro	Control(-)
2	Blanco	Control(+)
3	Rojo	Dispositivo(+)
4	Verde	Dispositivo(-)

❻ Especificaciones de la lente

Nombre del modelo		SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050
Tipo de producto		Cámara de 1/3"		
Longitud focal		2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm
Relación de apertura		F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360
Ángulo de visión	D	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	H	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	V	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
Distancia focal		0.8mm ~ INF		
Montaje		Soporte CS		
Temperatura de funcionamiento		-20°C ~ +50°C		
Tamaño(W×D×L)		63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6
Peso		80g	80g	105g

❶ 镜头描述

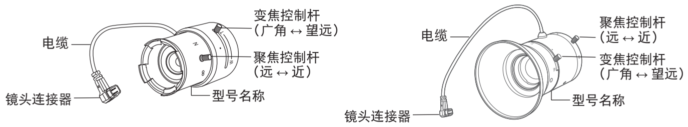
CHS

镜头有内置中性密度（ND）滤光片，并具有自动光圈功能。 也可以将它连接到 CCTV 摄像机 CS 接口的 DC 光圈驱动输出上。 焦距可调。相机通过电缆与镜头连接，它有不同的光圈，可以根据透过镜头的光调解曝光。

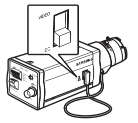
❷ 光圈描述

自动光圈包括内置 ND 滤光片。通过与电缆连接的摄像机电路板，可以操作自动光圈。 当关闭电源时，也关闭了自动光圈。

❸ 配件名称

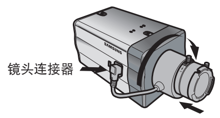


❹ 如何将镜头连接到摄像机的 CS 接口上



（图 1）

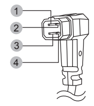
- 将镜头选择开关（DC/Video.）设置到"DC"。（图 1）



（图 2）

- 顺时针缓慢旋转镜头,直到旋紧,将镜头安装好。（图 2）
- 将镜头电缆连接到摄像机连接器上。（图 2）
- 在将镜头旋转大约 350 后，请逆时针缓慢旋转镜头，直到它达到最佳位置。（图 2）

❺ 镜头连接器



1	黑色	控制 (-)
2	白色	黑色 (+)
3	红色	驱动 (+)
4	绿色	驱动 (-)

❻ 镜头规格

型号名称		SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050
产品类型		1/3"摄像机		
焦距		2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm
口径比		F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360
视角	对角线视角 (D)	115.3° ~ 29.8°	94.7° ~ 42.6°	62.6° ~ 6.6°
	水平视角 (H)	95.4° ~ 23.8°	77° ~ 34.2°	51.8° ~ 5.38°
	垂直视角 (V)	72.6° ~ 17.9°	58.8° ~ 25.7°	39.4° ~ 4.0°
聚焦范围		0.8mm ~ INF		
接口		CS 接口		
操作环境		-20°C ~ +50°C		
尺寸 (W×D×L)		63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6
重量		80g	80g	105g

产品内有害物质信息

CHS

部件名称	有毒有害物质元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 Cr(VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印制电路板组件	X	O	O	O	O	O
金属部品	X	O	O	O	O	O
电缆	X	O	O	O	O	O
塑料部品	O	O	O	O	O	O

○: 部品中有毒有害物质含量在〈 含量标准 〉的标准值内

X: 部品中有毒有害物质含量超出〈 含量标准 〉的标准值

本表格表明机器内部含有有害物质，数据是根据部件类型，由部件制作商提供并在 三星电子内部验证后做成的。

某些部品包含的有害物质，按照现在的技术基准不能替代，三星电子一直在为改善 此项而努力。

❶ 렌즈

KOR

본 렌즈는 ND Filter 를 내장하고 , 자동조리개 기능을 가지고 있습니다 .
또한 DC Iris 구동 회로를 내장하고 CS Mount 용 CCTV Camera 에 연결하여 사용합니다 . 자체 초점변경이 가능하고 렌즈를 통해 들어오는 빛의 양을 판단해서 Cable 과 연결된 카메라를 통해 Iris 를 자동으로 조절 합니다 .

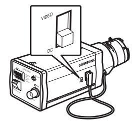
❷ 조리개 (Auto Iris)

본 제품의 조리개는 ND 필터를 내장하고 있으며 동작은 Cable 과 연결된 카메라의 회로에 의해 작동합니다 . 전원 OFF 시 자동으로 닫힙니다 .

❸ 구성과 명칭

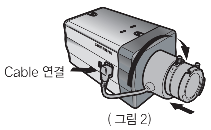


❹ CS 마운트 카메라에 LENS 조립 방법



(그림 1)

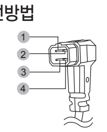
- 카메라의 렌즈 선택스위치 (DC/Video.) 를 DC 위치로 조정합니다 .(그림 1)



(그림 2)

- 렌즈를 카메라마운트의 시계방향으로 멈출 때까지 서서히 돌려서 체결합니다 . (그림 2)
- 렌즈 케이블을 카메라 커넥터에 연결합니다 .(그림 2)
- 렌즈 마운트는 약 350 도 회전하므로 최적의 화면을 구현하기 위하여 렌즈를 반시계 방향으로 돌리면서 렌즈 방향을 조절하여 주십시오 .(그림 2)

❺ 케이블 결선방법



1	검정색	Control(-)
2	흰색	Control(+)
3	적색	Drive(+)
4	녹색	Drive(-)

❻ 렌즈 사양

모델명		SVL-2812	SVL-3580	SVL-5050
적용타입		1/3 인치 카메라		
초점거리		2.8 ~ 12mm	3.5 ~ 8.0mm	5.0 ~ 50mm
구경비		F1.2 ~ 360	F1.3~360	F1.2~360
화각	Diagonal (D)	115.3˚ ~ 29.8˚	94.7˚ ~ 42.6˚	62.6˚ ~ 6.6˚
	Horizontal (H)	95.4˚ ~ 23.8˚	77˚ ~ 34.2˚	51.8˚ ~ 5.38˚
	Vertical (V)	72.6˚ ~ 17.9˚	58.8˚ ~ 25.7˚	39.4˚ ~ 4.0˚
물체거리		0.8mm ~ INF		
마운트		CS 마운트		
동작온도		-20˚C ~ +50˚C		
외형크기 (W × D × L)		63.92x43.0x48.0	55.5x43.0x48.0	63.0x52.6x52.6
무게		80g	80g	105g

제품보증서

제 품	제 품 보증기간	부 품 보유기간	핵심부품
MONITOR	1년	4년	10,000시간
CAMERA		5년	
T/L VCR		5년	헤드드럼:1.5년
DVR		5년	
CONTROLLER		5년	
WEB TRANS		5년	
ACC류	6개월	–	외관, 설치물

서비스에 대하여 :

- 저희 삼성전자에서는 품목별 소비자 피해 보상규정 (재정경제부 고지 제2005-21호)에 따라 아래와 같이 제품에 대한 보증을 실시합니다.
- 서비스 요청시 삼성전자서비스(주) 또는 지정된 협력사에서 서비스를 합니다.
- 보상여부 및 내용통보는 요구일로부터 7일 이내에, 피해보상은 통보일로부터 14일 이내에 해결하여 드립니다.

제품명		모델명	
구입일	년 월 일	Serial No.	
구입대리점		판매금액	

무상서비스

※ 일반 제품을 영업용도로 (비디오방, DVD방, 업무용 등) 전환하여 사용할 경우의 보증기간이 반으로 단축 적용됩니다. (핵심부품 포함)

소비자 피해 유형			보상내역	
			품질보증기간 이내	품질보증기간 이후
부품보유기간내 정상적인 사용 상태에서 발생한 성능,기능상의 고장 발생시	구입후 10일 이내에 중요한 수리를 요할 때		제품교환 또는 구입가 환급	해당없음
	구입후 1개월 이내에 중요한 수리를 요할 때		제품교환 또는 무상수리	
	제품구입시 운송과정 및 제품설치 중 발생된 피해		제품교환	
	교환된 제품이 1개월이내에 중요한 수리를 요하는 고장발생		구입가 환급	
	교환불가능시			
	수리가능	동일 하자로 3회까지 고장 발생시	무상수리	유상수리
		동일 하자로 4회째 고장 발생시	제품교환 또는 구입가 환급	유상수리
		서로 다른 하자로 5회째 고장 발생시		유상수리
	소비자가 수리 의뢰한 제품을 사업자가 분실한 경우			정액 감가상각한 금액에 10%를 가산하여 환급
	부품보유기간 이내 수리용 부품을 보유하고 있지 않아 수리가 불가능한 경우			
	수리용 부품은 있으나 수리 불가능시			정액감가상각후 환불
소비자의 고의, 과실로 인한 고장인 경우	수리가 불가능한 경우		유상수리에 해당하는 금액징수후 제품교환	유상수리 금액징수후 감가상각적용 제품교환
	수리가 가능한 경우		유상수리	유상수리

유상서비스

※ 고장이 아닌 경우 서비스를 요청하면 요금을 받게 되므로 반드시 사용설명서를 읽어 주십시오.

기구세척, 조정, 사용설명, 설치 등 제품고장이 아닌 경우

- 제품 신규 설치 및 판매점 (소비자)에서 부실하게 설치해주어 재 설치시
- 추가 제품 구입 및 이동, 이사 등으로 인한 설치 변경시
- 사용설명 및 분해하지 않고 간단한 조정시
- 제품 내부 먼지, 헤드 등의 세척 및 이물 제거시
- 안테나, 유선신호, 전원 등 외부환경 문제시
- 인터넷, PC, 외부 안테나, 유선신호, 전원 설명 및 설치시
- 타사 제품 (소프트웨어 포함)으로 인한 고장 설명시

소비자 과실로 고장인 경우

- 소비자의 취급 부주의 및 잘못된 수리, 개조로 고장발생시
  - 제품에 외부 이물을 투입하여 고장 발생시
  - 외부 충격이나 떨어뜨림 등에 의한 고장, 손상 발생시
  - 전기용량을 틀리게 사용하여 고장이 발생된 경우
  - 당사에서 미지정한 소모품, 옵션품 사용으로 고장 발생시
  - 삼성전자(주) 서비스위탁업체인 삼성전자서비스(주) 기사 및 협력사 기사가 아닌 사람이 수리하여 고장발생시
  - 사용설명서 내에 "주의사항"을 지키지 않아 고장발생시

그 밖의 경우

- 천재지변 (낙뢰, 화재, 염해, 수해 등)에 의한 고장 발생시
- 소모성 부품의 수명이 다한 경우 (배터리, 형광등, 헤드, 진동자, 램프류, 필터류, 토너, 드럼, 리본 등)

삼성전자주식회사
http://www.sec.co.kr

이 보증서는 한국에서만 적용되며, 해외에서는 적용 받으실 수 없습니다.
다시 발행하지 않으므로 사용설명서와 함께 잘 보관해 주십시오.

SAMSUNG

서비스센터 대표전화번호 (전국 어디서나)

1588-3366

제품 모델명, 고장상태, 연락처를 정확히 알려 주시면 고객 여러분의 궁금점을 언제나 친절하게 상담, 빠른 서비스를 제공합니다.

서비스센터 홈페이지

www.samsungsvc.co.kr

고객이 직접 원하는 날짜와 시간에 서비스 접수 및 실시간 사이버 상담이 가능한 사이버 서비스센터를 운영하고 있습니다.

고객 상담실

서울 02-541-3000, 080-022-3000

인터넷 홈페이지

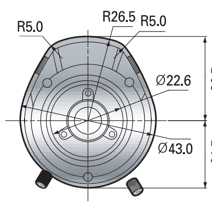
http://www.sec.co.kr

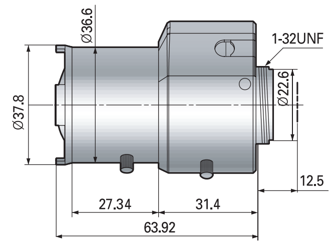
[한국서비스품질우수기업]

국가기관인 산업자원부 기술표준원에서 소비자에 대한 품질정보나 고객서비스가 우수한 기업임을 인증하는 마크입니다.

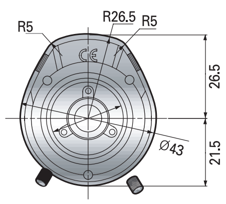
Dimensions

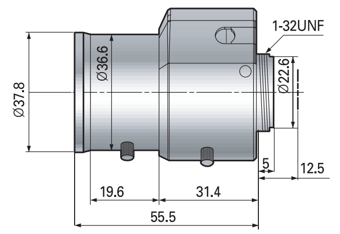
SVL-2812





SVL-3580





SVL-5050

